

## ما هو تأمين البطالة؟

تأمين البطالة (UI) هو برنامج للمساعدة بدخل مؤقت للعاملين الذين فقدوا وظائفهم لأسباب خارجة عن إرادتهم بولاية ماساتشوستس، والذين هم:

- قادرون على العمل
- متوفرون للعمل، و
- يبحثون عن عمل بنشاط

إن تمويل تأمين البطالة (UI) يأتي من المساهمات الربع سنوية التي يدفعها أرباب الأعمال بالولاية إلى إدارة مساعدات البطالة (DUA). لا يساهم العاملون في تأمين البطالة.

## متى يتعين عليك تقديم طلبك للحصول على إعانات تأمين البطالة (UI)؟

إذا كان قد تم فصلك من العمل، أو تم تخفيض ساعات عملك، يتعين عليك تقديم مطالبة للحصول على إعانات تأمين البطالة (UI) خلال الأسبوع الأول من البطالة الكلية أو الجزئية. ستبدأ مطالبتك في يوم الأحد من الأسبوع التقويمي الذي قدمتها فيه. هذا التاريخ يعرف باسم "تاريخ تفعيل المطالبة".

لن يتم دفع أي إعانات عن أي أسبوع من البطالة قبل تاريخ سريان مطالبتك.

### ملحوظة هامة:

لا يجوز لك طلب الإعانات إلا إذا كنت في الولايات المتحدة أو الأقاليم التابعة لها أو كندا. يجب عليك ألا تطلب أي إعانات لأي أسبوع قضيتته خارج الولايات المتحدة أو الأقاليم التابعة لها أو كندا.

This pamphlet includes important information on how to apply for Unemployment Insurance benefits.

Este folleto contiene información importante sobre cómo solicitar los beneficios del Seguro de Desempleo.

Este panfleto contém informações importantes sobre como registrar-se para receber benefícios de subsídio de desemprego.

Данный проспект содержит важную информацию о процессе подачи заявления на получение Страхового пособия по безработице.

Livré sa gen enfòmasyon enpòtan sou fason pou aplike pou Benefis Asirans Chomaj yo.

Il presente opuscolo contiene importanti informazioni riguardanti la modalità di richiesta per l'indennità di disoccupazione.

Cette brochure comporte d'importants renseignements sur la façon de demander des prestations d'assurance-chômage.

សៀវភៅផ្សព្វផ្សាយនេះមានរួមជាមួយនឹងព័ត៌មានសំខាន់ៗអំពីរបៀបដាក់ពាក្យសុំប្រាក់អន្តរប្រយោជន៍ការពារពាក់ព័ន្ធការគ្មានការងារ។

Cuốn sách mỏng này bao gồm thông tin quan trọng về cách nộp đơn xin bảo hiểm thất nghiệp

ແຜ່ນເຈ້ຍນີ້ມີຂໍ້ມູນກ່ຽວກັບວິທີການຂໍເອົາເງິນຕົນປະໂຫຍດປະກັນໄພຫວ່າງງານ.

这本小册子包括如何申请失业保险金的重要信息。

이 팜플렛에는 실업 보험 급여의 신청 방법에 대한 중요한 정보가 들어 있습니다.

يحتوي هذا الكتيب على معلومات هامة حول كيفية التقديم للحصول على منافع تأمين البطالة.

### برنامج تكافؤ الفرص لجهة العمل

تتوافر المعونات والخدمات المساعدة عند الطلب للأشخاص ذوي الإعاقة. فيما يتعلق بخدمات الترحيل للمعوقين سمعياً، اتصل برقم .711

للعاملين بولاية ماساتشوستس:

## كيف تقدم مطالبة للحصول على إعانات تأمين البطالة

لجهات العمل بولاية ماساتشوستس:

بموجب قانون الولاية للتوظيف والتدريب، M.G.L. Chapter 151A، يجب عليك تقديم نسخة من هذا المنشور في أقرب وقت ممكن عملياً، ولكن ليس أكثر من 30 يوماً، من اليوم الأخير الذي قام فيه الموظف بعمل قابل للحصول على أجر. يجب تقديم هذا المنشور إلى كل موظف من موظفيك الذين يتم فصلهم عن العمل بشكل دائم أو مؤقت. نرجو تعبئة المعلومات أدناه.

اسم جهة العمل

العنوان البريدي

رقم الهاتف

رقم الهوية الفيدرالية لجهة العمل



## التقديم عبر الإنترنت

لتقديم مطالبتك الجديدة لتأمين البطالة (UI) أو لإعادة فتح مطالبة موجودة بالفعل عبر الإنترنت، نرجو زيارة موقعنا الإلكتروني على العنوان: [www.mass.gov/dua](http://www.mass.gov/dua).

1. اختر (UI Online) للمطالبيين.
2. اختر (Apply for Benefits).
3. قم بإنشاء حساب على موقع (UI Online) أو سجل الدخول على حساب موجود بالفعل.
4. أكمل جميع المعلومات المطلوبة وقدم طلبك.
5. تأكد من تضمين رقم هاتفك وعنوان بريدك الإلكتروني لكي تسهل علينا الاتصال بك إذا كانت هناك أسئلة عن مطالبتك.

خدمة (UI Online) تتوفر من الساعة  
5:00 صباحاً إلى 10:00 مساءً، على مدار 7  
أيام في الأسبوع.

هل تحتاج إلى مساعدة؟

إذا كانت لديك أي أسئلة تتعلق بأهليتك، أو غذا كنت بحاجة إلى تقديم مطالبة، نرجو منك مراجعة الأسئلة المتكررة أو تحديد موعد لمعاودة الاتصال بك من قبل مركز المطالبات الهاتفية (TeleClaim Center) على موقعنا الإلكتروني على العنوان: [www.mass.gov/dua](http://www.mass.gov/dua)

## المعلومات المطلوبة لتقديم مطالبة

لتقديم طلب للحصول على إعانات البطالة، تحتاج إلى تقديم معلومات شخصية تتضمن رقم الضمان الاجتماعي وتاريخ الميلاد وعنوان المنزل وعنوان البريد الإلكتروني ورقم الهاتف.

تحتاج أيضاً إلى معلومات حول تاريخ التوظيف الخاص بك من الأشهر الـ 15 الماضية، بما في ذلك:

- أسماء جميع جهات العمل بالإضافة إلى العناوين وأرقام الهواتف.
- أسباب ترك الوظائف.
- تواريخ بداية التوظيف ونهايته.
- تاريخ الاستدعاء (إذا تم تسريحك ولكن لديك موعد محدد للعودة إلى العمل)

قد تحتاج إلى معلومات إضافية في حالات معينة:

- إذا لم تكن مواطناً أمريكياً - رقم تسجيل الأجنبي أو ما يثبت أنه مسموح لك قانونياً بالعمل في الولايات المتحدة
- إذا كان لديك أطفال معالين - تواريخ ميلادهم وأرقام الضمان الاجتماعي
- إذا كنت في نقابة عمالية - اسم نقابتك ورقم نقابتك المحلية
- إذا كنت في الجيش - استمارة DD-214 Member 4 الخاصة بك إذا لم تكن لديك، يمكن طلب استمارة (DD-214) عبر الإنترنت على الموقع: [www.dd214.us](http://www.dd214.us)

لتلقي الدفعات عن طريق الإيداع المباشر، ستحتاج إلى اسم المصرف ورقم الحساب ورقم التوجيه. بخلاف ذلك، سوف ترسل لك إدارة تأمين البطالة (DUA) بطاقة للسحب المباشر.



## التقديم عبر الهاتف

لتقديم مطالبتك الجديدة لتأمين البطالة (UI) أو لإعادة فتح مطالبة موجودة بالفعل عبر الهاتف، يمكنك القيام بما يلي:

- حدد موعداً لمعاودة الاتصال بك من مركز المطالبات الهاتفية (TeleClaim Center) عن طريق زيارة الموقع الإلكتروني: [www.mass.gov/dua](http://www.mass.gov/dua)، واختيار الخدمات الهاتفية (Telephone Services).
- اتصل بمركز المطالبات الهاتفية (TeleClaim Center) على الأرقام التالية:

617) 626-6800 أو الخط المجاني  
626-6800 (877).  
نرجو الالتزام بجدول المكالمات أدناه.

مركز المطالبات الهاتفية (TeleClaim Center) يتوفر  
من الساعة 8:30 صباحاً إلى 4:30 مساءً، من الإثنين إلى  
الجمعة.

العدد الأخير من رقم الضمان اليوم المخصص للاتصال بمركز )

الاجتماعي الخاص بك: (TeleClaim Center):

الإثنين	1، 0
الثلاثاء	3، 2
الأربعاء	6، 5، 4
الخميس	9، 8، 7
الجمعة	أي رقم أخير